№ 105 Neue Jüdische Zeitung. II. Jahrgang.

נייע יידישע צייטונג

דיא „נייע יידישע צייטונג" ערשיינט יעדן מאנטאג אונד דאנערסטאג.

דיא רעדאקציאן אונד אדמיניסטראציאן ווינדעט זיך Schiffmannsgasse 6, Budepest.

אבאונאמענט פרייס אין אדמיניסטראציאן: אנצאהלונג 7 פל. — קר. האלבירטעל „ 3 „ 50 „ פיערטעלירטעל „ 1 „ 75 „

דיא אינזעראטע ווערדען בילליגסט בעצאהלט.

Budapest, Freitag 19. Mai 1882. שנת תרמ"ב לפ"ק.

איז דעם אינגאריישן רייכסטאג.

זייט איינגען טאגען גערעט עס אם אינגאר־סערסטן לינקע רעכטע לוסטיג צו. עס ווירד נעמליך שון רייכסטאג רעכט לוסטיג צו. עס ווירד נעמליך איבער דיא זיעבען מיללאגען, וועלכע אינגארן פיר דיא באסיגשע אקטאציאן הערלעבען זאלל. פערדעלט, ווא אם־אינזעראטען, וואר, זיגר עס דיא הערערן דעפוטירטען אם דער איסערסטען לינקען, וועלכע אינען שרעקלכען שפרעכאל מאכען, אנדרעס דיא דער דעלעגאציאן דאס רעכט שטייטיג מוטיגן, נעלדער פיר דאס באסיגשע אינטערעסען צו בעווילליגען. עס איזט ניכט אין דער מאכט דער דעלעגאציאן פיר באסיגען אונד בעפעסטיגנגען אין באסיגן סומפען צו בעווילליגען, דייעע אונד לינקע־ריכטונג נעהאדט דעם רייכסטאג צור גנוגטייטונג, ניכט אבער אם דיא דעלעגאציאן.

אונזער הערר מיניסטער־פרעזידענט מאלאמאן טיא באקאם דארטע ווארטע צו הארען, ער האט טע שאן פיעלע שווערע מאנע אין איבערשטעהען, אבער וואס דיא הערערן דעפוטירטען דער אר־סערסטע לינקען הייטע געטערבען דארטע דאס וואר אין וועניג צו פיעל.

דיא דעפוטירטען דער לינקען אטוואש עמעריך לאסלאי, העלמ שפארבען דאס העפטיגסטען, ווער־רענד פאן דער ראנערענדס־פארטיא קיין איניציאר דעפוטירטער זיך צו ווארטע מעלדעטע. דייעזע פארגעהען דאס דיא דעפוטירטען דער איסערסטע לינקען זעהר פערדראססען, אונד הערר העלמ שייע ערדרענג: „וואצ שאפגען ווייר אונס דא אר־נעגמעליך זא הערען וועגן זיך עס דיא הערערן דער אנדערען פארטייען זא לאנגע מאכען אונד ווייגער זיך צו ווארטע מעלדעטע — ! נון דעפעלן איינעע פאן דער רעגיערונגס־פארטיא. ווור האבען שאן נעגען פאן דער באסיגען לינקען, שארע פיר איינע הוג־גע. וועגן אדר אבער לוסט האבען, זא דעפעט נור, ווור הערן שאן צו. דייעזע ווארטע בייפאלל־ען פון גאנז־ריכטע צאראן, אונד פון איינע הערערן שאן אם אנגעריכטע אנגעגריפען. דאס איזט אבער דער לאכן פון אנדערע־ריכטע שאפ. דאס איזט אבער דער לאכן פון אינע־רע אינגאר־ישע אבגעאר־דנאטען אונד אנדערע אינגאר־ישע אבגעאר־דנאטען אונד אנדערע אינגאר־ישע אבגעאר־דנאטען אונד אנדער

בעעבען, אלס ער אבער געזעהען, דאס אללעס אן פאלסמען שטעהט. זאָ פיהר ער זאָאַרט צורק. דיא געבידע וואַרען אללע אים האלץ, דעסהאלב פערבריטעטע זיך דאס פייער זאָ שנעלל.

• (איינע דראָהונג בי סמארק.) דיא „בערלינער פאסט", איינע צייטונג, וועלכע אָפטער דעם פירסטען בי סמארק אלס שפראַך־ראָהר דיענט, בריינגט איינען שרעקען ליעמאַרטקעך געגען מיסאנד וועגען דער דאַרטיגען זיכרעגען־פאלגונגען. דיעזער ערטכעל ארטיקעל ערעגט גראָסעס אויפזעהען דורך זיינע דראָהערדע שפראַכע. עס הייסט אין דיעזעס ארטיקעל: דער רוסישע שטאאטסלענקער אינגאטיף וואָללע דיא דומפפע מעגנע צום ווילדען טהיער ערצעהען. וואָללע ער בלאָס דיא יודען פערבינדטען? — יעדעראָללס אבער מאָגע, וועגן דיא ווילדע מאססע זיך אויף איהן אנדערע אויסלעגען דער ווערפען וואָללטע, דער רוסישע „שטאאטסקנסטלער" אריות רעכטען, דאס דען בעדראָהטען דייטשען, גלייכפעל אָב זיא דייטשע אונטערטהאנען זינד אָדער נ׳כט. דאס דייטשע פאָלק צו הילפע קאָמען מיססע. — נון דירפטע הערר פאָן בי־סמארק צור אייניכט נעלאנגען זיין, דאס פון איין שלעכטער שאפס וואָר, דיא יודענהעטצען אין דיא מאָדע צו בריינגען, ער האט נאָך ביא צייטען איינגעלעגט: וואס בי סמארק אין דייטשלאנד דען יודען פערשולדעט, דאס ווירד אין רוסלאנד דען דייטשען נעצאהלט.

פראָגומעראציאָנס־איינלאדונג.

מיט 1־טען מאי בעגאנן איין נייעס קוראָטאָל. ווייר ערוטען אונזערע געעהרטען הערערן אבאָנענטען. דיא מיט דער נעלד־זענדונג אים ריקשטאנדע זינד, אלס אויך דיעיענינען, דערען פראָגומעראציאָנס־צייט מיט 1. מאי צו עגדע נעמאנגען. איהר אבאָנענטענע פריינדליכסט גלייך צו ערייניגען, דאמיט אין דער פערסטליכען צוזענדונג דעם בלאטטעס קיינע אונטערברעכונג איינטרעטע.

האנדעלס־בעריכט דער וואָכע.

לייפציג. פרייטאג נעגען אין דיעזער וואָכע מיט צוזיקלא 20 קר׳ צווייק. — דער פערקעהר נעשעהלעטעט זיך צו עגדע דער וואָכע מאסט. פערקויפט וואָרדען צייקא 60,000 מצטר. אין פראָבעסט וואָאַרען. טעמיטע: מאן שליעסט אין אבווארטענדער שטענדענן: הערבסט־, ווייצען 10 גולד׳ 67 קר׳. — קאָרן פאָן 7 גולדען 80 קר׳ ביז 8 גולד׳ — קר׳. — גערסטע. פוטטער־גערסטע 7 גולד׳ 30 קר׳, בריינגערגערסטע פאָן 7 גולד׳ 40 קר׳ ביז 7 גולד׳ 50 קר׳, פרימע מאלצ־גערסטע 7.90 גולד׳ ביז 8 גולד׳ — קר׳. — האָפער. פערקעהר איין לעבהאפטער. מיטדערע וואָאַרען פאָן 2 גולד׳ 20 ביז 2 גולד׳ 30 קר׳, מטפטעל־פאַרשען פאָן 2 גולד׳ 60 קר׳ ביז 2 גולד׳ 70 קר׳, פרימא־וואָאַרע פאָן 8 גולד׳ 20 קר׳ ביז 8 גולד׳ 30 קר׳, — קוקורוזע. בריינגער־וואָאַרע פאָן 7 גולד׳ 30 קר׳ ביז 7 גולד׳ 45 קר׳, נייי־מאיס פאָן 6 גולד׳ 80 קר׳ ביז 7 גולד׳ 20 קר׳. טערמינע פער מאי־יוני 7 גולד׳ 19 קר׳.

רעפס. קאָהל פער אויגוסט־סעפטעמבער 13 גולד׳ 25 קר׳ ביז 13 גולד׳ 50 קר׳.

ריבאָל פעסט מיט 34—34 גולד׳ 50 קר׳.

מעהרפרייזיג פער 100 מיצא אב בודאפעסט.

8	7	6	5	4	3	2	1	0	
15.80	17.20	18.20	19.20	19.70	20.10	20.70	21.20	21.80	s.
8½									N.
12.40		4.20						14.20	s.

קארטאָפפעלן מיט 3 גולד׳ קר׳ 70 פער מצער׳, צווייעפטען. באָפטיגע מיט 22 גולד׳ 75 קר׳ ביז 23½ גולד׳, פערבריטע מיט 21 גולד׳ 50 קר׳ ביז 22 גולד׳ שפרייטען. נעשאפט אונפערינדערט. ראהנוואָאַרען ען נראָס 30½ ביז 30⅝ קר׳, אים קאָנזום 31¼ ביז 32 קר׳. פרעמדענע אהנע פאס פרעסטע קאָפטען.

לעקוואר. סלאוואָנישע וואָאַרע 16 גולד׳ 50 קר. באנאטער מיט 15 גולד׳ 50 קר׳ נעראָנדערט.

אהרע דייטשע. אונגאָרישע קוההייטע 108 ביז 110 גולד׳, טראָקענע אָפטערווייטע 112—108 גולד׳ פער 100 קילאָ. אונגאָרישע פייטשלינגע 115—118 גולד׳, באנאטער קניטפל 125—130 גולד׳, דייטשע קוההייטע 112—115 גולד׳, ראָהטייטע 13—10 גולד׳ 50 קר׳.

קנאָפפערן. אונגאָרישע פייטש־וואָאַרע 17 גולד׳, ווייגשטיין, בעפטערע וואָאַרע מיט 65 גולד׳ נעגיינע צשפוהרען.

האָנינ. באנאטער נעלייטערטער 32—33 גולד׳. אונגאָרישע (חלב). קערנ־אונגאָרישע איינ פאס 43 גולד׳ ביז 44 גולד׳ נעראָנדערלע. פרייזע האלטען זיך בעפעסטיגט.

פערפאָלאָנס. פרייזע שטייגענד; 17 גולד׳ 50 קר׳ פראָפטעטע וואָאַרע פער 100 קילאָ, נעטטאָ קאסאָ.

פעלל־נעשאפט.

אין דער לעטצטען וואָכע וואָרדען צוזיקא 8000 שטיק שאפפעלפעל דייטעריגע נאטטונגען פערקויפט. מאן בעצאהלטע: פיר דייטשיאָללינגע 3.60—2.80 גולד׳ (פער מאאר), פיר סערבישע 142—130 גולדען, באשטער אונגאָרישע 140—155 גולדען (פער 100 שטיק). — פיר שוויטשע אונד מאצערדאָנישע 48—38 גולד׳, פיר באָסנישע אונד קראָאטישע פאָן 36 גולדען ביז 39 גולדען פער 56 קילאָ.

אָטטאָפעסט:	52	59	72	47	87				
בודאפעסט:	77	27	57	2	69				

אנצייגע.

נאכדעם ווייר מיט אונזערער דריקערייא אי־בעריזיעדען, זאָ ווירד דיא נעכסטע נוממער אם פרייטאג ערשיינען.

דיא רעדאקציאָן.

כשר קאָרפאטען־צינגעל־קעזע.

אין צינגעל צו 3 ביז 4 קילאָ Im. קוויאלטעס.

וויא איך עמענטהאלער כשר ליפטויער פרימא, — אין קליינען נעבינדען בהכשר נמר אאיל לטהדריין מן המהדרין שטעכט פאָרריעטהיג ביא עקיבא הירזענפעלד.

Jac. Ehrenfeld Brennholzhandlung in Ofen, Christinenst., Grabengasse 13.

פערלאָסליך עכט כשר

כשר לימבורגער מעזע כשר

אין צינגעלפאָרם (איך שווייצער פאָן מאנכען בעגאנגען) ליעפערע איך פראָבעס נעגען אנגאבע מיט נאכנאהמע.

נ׳כט כשר!

ליפטויער קעזע, ראָללערשטל

נעשעלטעע אונד אינגעשעלטעע ערבזען אים עכ־טער קייעללע ביא

David Roth Kézmárk. דוד ראָטה, קעזמארק.

איבער דיא פאָללקאָמענע פערלעסליכקייט דעם כשר לימבורגער קעזעס קאָנן מאן איך ביא הרב המאהר״ג אב״ד דק״ק קעזמארק איינקויפן ערהאלטען.

פאָסט־זענדונגען, דיא הייער פראנקירט ווערדען, קאָסטען ביז 5 קילאָ: 30 קר׳ נאכגעזאנדטע.

דיא שאָנסטען גאָלדשטיקערייען

אויף פרוכט אונד מאנטערל.

K. GRÜNWALD,

Budapest, Landstrasse Huszár'sches Haus.

איינציגער יידישער גאָלד־שטיקער אין אסטער־ריך־אונגארן.

עמפפעהלט זיך צור אנפערטיגונג אללער אים יידישען רעליגאָמענדען קונסטגאָלד־שטיקערייען אונד בירגט דעסטען דיעס 36 יאהרען איין דיעזעס געבייעטע צייטאבענער יואהלפע־דיענטער רוף פיר טאָלדיג אונד בעסטעטע עפפעקטיאָנס־ינג. 8

☛ צייכענונגען אין נראָסער אויסוואהל לעגען צור אינזיכט אויף.

פיראנטווארטליכער רעדאקטער: יקותיאל הלוי לעדערער.

בודאפעסטער בארזענמורזע פאָם 15. מאי.

לאָזע.	קר.	סל.
1854ער 4־פערצענטען שאאפפלאָזע	50	119
1860ער „ „ נאנצע לאָזע	50	131
1860ער „ פינפטעל	50	134
1864ער שאאפפלאָזע צו 100 גולדען	25	174
1864ער „ „ צו 50	50	172
קרעדיטלאָזע	50	176
ראָזי־דאָמפפשיפפאָהרטס־לאָזע	50	111
אונגאָרישע פראָאיינ־לאָזע צו 100 גולדען	50	119
דעטטאָ אלבלע צו 50 גולדען	50	118
מעריסטבאל לאָזע	50	110
וויינער קאָמטנאללאָזע	50	126
טרעסטער לאָזע צו 100 גולדען	50	127
קאָמ־ענענשטיינע	50	35
טורקענלאָזע	50	27
אונסבדוקער לאָזע	50	25
קלאָרי לאָזע צו 40 גולדען	50	41
קנעלעריטש לאָזע „ 10	50	17
קראָטוינ לאָזע „ 20	50	20
אָפנער לאָזע „ 40	50	41
מאלפפס לאָזע „ 40	50	38
וינדאָלפפלאָזע „ 10	50	20
סאאס לאָזע „ 40	50	52
וואראזדינער לאָזע „ 20	50	24
סט. ינגאָס לאָזע „ 20	50	47
סטאנסטריער לאָזע „ 20	50	23
וואלדשטיין לאָזע „ 20	50	29
ווינדישגראָטלאָזע „ 20	50	39
לאָנאבער לאָזע „ 20	50	23

ווערטה־פאפיערע.	קר.	סל.
אונגאָרישע נאָלדרענטע 6%	75	119
אונגאָרישע פאפיער־רענטע 5%	75	87
אונגאָרישע רענדענטראפפענגען	50	97
פעטעשעי־באנאטער	50	95
ווענבערגיישע	50	96
נאָלדיגשע	50	102
בוקאָווינער	50	100
אונגאָרישע אייזענבאאן־אלקטיען	50	133
וויינשטעטען־אבל־וויינס־אלקטיצאיען	50	96
פאאבזטבאהן דער אונגאָרישען באָדענקרע־דיט־אנשטאלט צו 5% פערצענט	50	101
דעטטאָ דער אונג. הייפאאבזט־באנק צו 5%	50	102
דעטטאָ אלגעמ. באָדענקרעדיט צו 5%	50	100
דעטטאָ צו 5 פערצענט	50	101
דער אונגאָרישע־נאָלדיגשען	50	166
דער נאָדראָסטבאהן	50	169
אסטערייכישע קרעדיט־אקציען	50	344
אונגאָרישע קרעדיט־אקציען	50	341
פערבישע 3% אלקהען	50	40
גאָלד־קוריזע.		
וולבער־אשיא	50	100
דוקאטען	50	5
אסטערייכיש־אונגאָרישע 8־פולדרע־נאָלד־		
שטיק (20 פראנקס)	50	9
נאפאָלעאָנדאָר	50	9
דייטשע רייכסבאנקנאָטען	50	58
20־מארק־שטיקע	50	11
רוסישע פאפיערנובעל	50	1

פרוכטפרייזע דער קאָרנהאללע פאָם 15. מאי.

פרוכט	פער 100 קילאָגראָם	פרוכט	פער 100 קילאָגראָם
	—		—
	74		11.50—11.60
	75		11.65—11.70
	76		11.75—11.85
	77		11.90—12.
	78		12.05—12.15
	80		12.20—12.25
	—		—
	75		11.95—12.
	76		12.05—12.10
	77		12.15—12.25
	78		12.30—12.40
	79		12.45—12.50
	80		12.55—12.60
	—		—
	75		12.20—12.30
	76		12.35—12.40
	77		12.45—12.50
	78		12.55—12.65
	79		12.70—12.75
	80		—
	75		12.05—12.10
	76		12.15—12.25
	77		12.30—12.40
	78		12.45—12.50
	79		12.55—12.60
	80		12.75—13.80
	—		—

פרוכט	פער 100 קילאָגראָם	פרוכט	פער 100 קילאָגראָם
קאָרן אלס	72		8.50—8.20
גערסטע מאלץ	64		8.30—7.30
גערסטע פוטטער	62		7.60—7.45
האָפער	40		8.20—7.80
קוקורוזע נאנאטער	75		7.40—7.35
אנדערע	73		7.35—7.30
הייזיג ראָגען	—		6.15—5.90
	—		—
	75	וויינצען	12.35
	—	„	10.80
	—	„	—
	—	קוקורוזע	7.25
	—	„ מאי־יוני	7.20
	—	גערסטע	—
	—	האָפער	7.80
	—	„ פרוהיאהר	—
	—	רעפס	—
הייזיגע פרוכטע			
	75	אינאָלען	10.25
	76	צוויינבאהנען	12.—
	77	לינזען	18.—
	78	ערבזען	10.—
	79	הייזיגע־יינען זאמט זאק	10.25
	80	מאָהן, נוייטיר 34 פל. בלוי	41.—
		האנזאמזען	10.50

פרוכט	פער 100 קילאָגראָם	פרוכט	פער 100 קילאָגראָם
	75		9.50
	76		11.50
	77		10.—
	78		8.50
	79		10.—
	80		10.—
	—		—

אָפט־שווייזען „30½, „30¼ קר׳.

שווייזען, פרעסטפעזען, „33½, „34 קר׳.

Herausgeber und verantw. Redakteur: Carl Lederer. Druck von Emerich Bartalits. Budapest, VIII., Eßterbázygasse Nr. 12.

איינעם אנדע פערוואנדען. דעסען רעגיערונג, וויא מאן זאגען אים פערפרסונג שלעטנראדט, דיא נעלזאמסטענגען פיר דיא אפפערד דער יודען. פערפאלגנגען נישט נששפאנטעט. דאריין איינע זיך דיסלך, דאס דיא רוסישע רעגיערונג אין דען רוס־שען נייטיגלעמאכען אנטהיל האט. אינדערעקט ווירד דאס זאגאר פאן דען רוסישען בלעטערן בע־הייפטעט. דיא פעטערסבורגער צייטונג „נאלאס" זאגט נעמלך, צור פערהיטונג דער יודענפרעגע ווירד אם עפעסטען אין אוקאס דיסטען דער רע־גערונג ביישר אנגעהן, דאס דיא ערגעסטע שטרעפונג טעגן בעשטראפט ווערדען זאללען. ווייל דיא יודען נלייך אללען אנדערען בעוואהנערן רוסלאנדס דעם שוטצעם דער גזעטצען נעניעסען; איסערדעם פס־טע דיא רעגיערונג ערקלערען, דאס דיא בעאמ־טען, אם פארלאנג דיא נישט אנגעריכטיג אינגער אינגער שטרעפונגען פערארטונג אינטערלינגען ווערדען. — מאן כאנן דאריין שויערען, דאס דיא רעגיע־רונג גאנצאנטפרעכ דעזעט פערלייטאר־ונגען נישט פארגעטאן ווירד. איינע נאך שמלא בעזעטיג דעטע אינטערלייגונג־אפמססאן מס דעם גרעב־גער איגד איינעם הארעיגן בעאמטען אן דער שפיטצע קאנטאטרס אים אפפערזעלערן האפפארט, דאס דארט דיא הייזער דער יודען פאן קאצאפפע אין בראנד גשטעקט ווארדען. אין פאסטאוויזאר־דען צאהלרייכע יודען פערוונדעט ווארדען, אין שמלא איזט צום צוייטען מאלע אין פיערבריגסט אינגעגאנגען.

(אוס קראקוי) ווירד נעמעלדעט: דיא דענקשריפט דעם נעגעראלען דערעטעלען אן דען רוסישען מיניסטער אינגאנטיע, אין בעטרעפ דער יודען אין דיא רוסלאנד בעגעטאלט אנטרעגע, וועלכע וואהרשך לייטען: 1) אם איזט נישט ער־לייבט, דען נוטסבעדיטשעגען אונד לאנדלישען איד־רע נישט אין יודען אינד פאללען וועלכע אין פאמט צו נעבען נאך אין פערוואלטונג צו אבגעלאסען. 2) אללע נעשלאסענען פערטרעגע זינד אנגיל־טג. זאבאלד דיעזע פערארדנונג דיא נעזעטצלכע קראפט עגטאלט. דיא שטיאבלין אבגעגעבען וועלכע דיא אבגעטער איף דיא נישט ערוואבען אבגעגן זינד אנגעגלטט. 3) דיאעגעגען, וועלכע דאנגעגען הארדעלן, פערלייערען דאס רעכט אין נרינד אל־בער אנגעלטגער פערטרעגע אים וועלכהס בשטיר אמטער. קלאגע צו פיהרען, איסערדעם מססען דיא איגע ע הנ פאבע שטמפעל־טארסט צאהלען.

נאמה־אלבעלייכטונג אונד אנגעזוקמעסענגער פער־וענדונג דעם פערזאנאלס פערארטהיילס. — בע־לייכטונגס־אגיטאציענקמאר נישט אונד גערינגער וואהרדען גלייכפאללס אלס שולדיג קראנגנט אונגעגן דעם פערגעהענס נעגען דיא זיכערהייט דעם לעבענס: ערסטערער נאמענטלך וועגען דעם גע־פאהרבריגנגרדען אפפענגען דער ראללסהיריג, לעטצט־טערער וועגען שטרעפלכער נישט־אינשטאנדהאל־טונג דעם וואהסערוינכסבעלס. ערגינגער וואהרדע צו פיערמאנאטליכעם אונד נישט צו אכטמאנאטליכעם שטרעפונגען ארדענט פערארטהיילט: ביידע פערשריפט מיט אינעם פאהסטמאנע אבר מאנאט. — פאליציי־אראט לאנד־שטיינער, אינשענייער ווילהעלם. דיא פייער־וואכ־קאممאנדאנטען הערר אונד בריטהאפער וואהרדען אלס נכבטשלדיג נערקאנט. דיא מאפ־וורונג דעם אורטהיילס אומפאסס 9 באגען. ווייטער וואהרדען עמפטליכע פערארטהיילטע צור שאר־לאהלטונג דער פאבריקאנטען פערשיעדענען פערשיעדענען פערוואנצאנסבריכע אים גזאמטבעטראגע פאן 5587 גולדען פערארטהיילט. דיא אנדערוויטע־נען אנשטרעכע דער בראנדשאדען־פערזיכערונגס־געזעלשאפט, וואהרדען איף דען צווילדעבטטוועג פערוויעזען: דער נערינסטפאה ערקאנטנט נור אינ־אייגיע דען שאדען־ערזאטץ אלס טר דען שאדען ערמיטטעלט אנזאהר. נאכדעם דאס אורטהיל פוב־ליצירט וואר. ערהאבען זיך דיא פיער פריינעשפרא־בענען זאפארט פאן דער אנקלאגעבאנק. פערריגנ־טען זיך פאר דען נעריכטסהאף אינד פערלייעטען דען וואל. איף דער שטראפטע פאר דעם לאנדטעס־נער בטס־גבעיידע וואר שטעטען דיא מענשען צו הונ־דערטען אונד הונדערטען, אם דאס אורטהיל צו ערפאהרען.

(אבערמאלס איינע טויפע). דיא דיעזיגען צייטונגען בערכטען: דאס דער אלל־בעקאנטע דיעזע נראפהענדלער הינריך פאן שאפבערגער זיינע מאפטער מ"ב באראן באר־נע־מיסע, איינעם גוטסבעזיצער אין זיבענבירגען פערלאבט האט. פאר דער שרייבונג וורדד דיא בריוב עפשטפ ווערדען.

(טבר אל שבר) וזינגן עס איף אונס אונ־איינעגעגס בעזיהרט, אינגעגן פערפיר־ען לעזען פרייטר־נאר־ינגען מיטטעהיללען, אומאמעדר דיעזען שאנען דער פיירדע, וזא דאס חג שבועות הערא־ننהם. זא אנגנגן זייט עס דענאך נכט אונטערלאססען, אים דענע דעם קפ־ד־ישכר פאן צוויא פייטי־פאללען, דיא אונס פאר שלום

(אנגען נישט זיך עזס אנטשרינאנגע — ווערדד עקבא, נאך אינע באשטאפט פאן אים ערשיען, דיא פערלייטס דיא דא־מיגען אדר דזיז אנדר ליקף פרצ־ווייפלנדר אם אופער דעם מעערעס אויף אונד אב.

„אללדמכטיגר נאטט, (דיעף דא) דיינער בייזשאפט האבע איך פערריטן! זאלל מיין פערברדען צו שאנדען ווערדען? בעפיעהל דעם מעערע דאיט, דאס מן דיינע שטעדע דערזיכטיגע אונד מיר מיין איינגעהתן זיינקיר־שאפטט."

בייא דיעזיגן וואר־טען רוכטעטע דיא אדדע אינען אויף דאס מעערע. וואס וואר דאס? איין פראסאללדס, מיט נאלד אונד עדלעשטיינען פערצייערטעס קאסטען אנגעטע אויף דער מעערעפסלעגע. נאך דזיגנגען מיטטעלע ווארדדע עס פאס וואסטע אין דאס אופער נעפפערלט אונד לאנ צו דזיגן פיסטן דער אמדרן. דזיגנע אבלעטט פון פארדענען; אבער עס וואר צו שווער. דזא מוסטע אדדע דענגר דער־דייסיגן, דזא עס אינס חזיז פרזנגן.

נור מיט שווזיגער מיהע קאנגטע דאס וואהלנע־שלאסטענע קאסטען נעפאסנען ווערדדן; אין דעמזעלבען בעפאנדען זיך הונדערטטזעהנער נאלד־דענאר־ע.

„נאטט דאס איין וואונדער־נעטהאן, (דיעף פוללא ווערזזיא) זיין הילזנער נאטט דזא נאך־דיעזיגן!"

וואהדדע וואר דאס קאסטכען מיט דזינגס קאסטבאר־ען אינדאלטע נעקאמטען! דזא נוכסטען קאסטעל ווידדזן אונס דאדזבער אינשלוס נעכען.

* * *

עס וואר אים דעצעמבער דעם אהרעס 129 דער נע־וואהנלזכען צייטרעכנונג, אלס קאזזיר הארזאן נאך אלעף־מארזיא צאג; דארטהזן בעזוכטעטע אזיך זיין נאכצער האפשאפאן; זיינע נעפאללען מאכטע וואר אים פאראוס־נעגאנגען אונד האטטע אים עזעזיאנאס, דעם פרעטטען

נאטטע דיך, זיזזיג מיך נכט אב. דזגן אזך וזיסטע נכט, אן זיזן אונס אזך מיך ווזנדדע קאנטגר."

„ווזלכע בזיגשאפט האנטס דזא מזר שטעללען?"

„אזך שבריבטע מיך מס מזינגן נאנגען פרפאנגן אונד וזזגן דזא עס פערלאנגען, דא ווזלל אזך נאך צזכזן בעזנטפרטע בזיגען שטעללען."

„דזא בזיגשאפט נעגנס מזר נכט מזר דזא נאפטע דער מזמטע, דזיזזטן, דזיזזטן וזאנס דאס אונגלדזכע מעע־קאנטא דזא דזא וזזלדזן עזרלדזן? אזנד דאך מאנגן עס בזא וזזטפס נכט הונדערטטזזיגער זזיל. נזן, מזר דא פזעל נעלד מזטס דזא מזר אנדדע בזיגען שטעללען, וזארדאן, וזזגן דזא מזר צזגשטעדדעכס, דאס דזר נאפט אזדאלס אונד דאס מעערע מזר בזיגען דזזגן, דא ווזלל אזך דזא גע־וזאלטזגע מזמטע דזר אנפרדדזזגן."

„דזא דזא נזשטאכען, זא דזא עס, נאפט אונד דאס מעערע דזזגן דזר בזיגען, דאס אזך דזזטטע אבבזגר־ען אדדע דזא נאנגע מזמטע צזגטרכבאראלדזן."

אבבזר קזקנא נאדס דאס נזלדר אן עפפפאנגע אונד דאלדא דאמטס דען דזזטטזגן אונד דזאדזגן אונד דזפטטע פזעלדע פאס הונגדדזגאבדר, אזנגע מזזזל דזס נזלדדס פזר־ווזנדדעטע עד צזר דאדדעדגן, דזא אדדס נאך וזנגזגגן מאנ־נאטגן צזרקבגבאדלס וזארדדן. אזנס דזן דעפס לזעס גזר אללע וזזאהדאהנגדדע אדדעדגזגן אנטטס־דגן, אונד נאך עדזן דזר מאנ דזר צזרקבאדלזגן דזדאנגאהטע, דאפפטע אבבזר קזקנא דזא נאנגע מזמטע מזמטע דא בזפזעל אדזן פאלפאלדדע אזן שזדדעס אונזזאלדזן; אזן דזזגזגע מזמטע אזנ־ווזנדדע אזן דזדדעדגן אונד אונדדע אזנדדע אזנדדע אזנ

דיך דער אנלאם. דער זיך ווענדט דאר־בעשטע, ניכט בעגוטצט ווערדען דיעזע פעטציאן ביים־ניכט, מאנע צו אנטשי־שטאנען, אזא־ציע זיך אן זאלל דיא סאמטאר־ע פעטציאן נאנץ איינפאך צו קענענטניס נענאמטן ווערדען. אין דער זאמטאמ־ דיעזע בעפאנדט זיך דיא־ר־פ־שטאנדטיס־שעדליכען מאנטשטאנד מיט דיעזער רעכטקאמטמיס־אנס־איטערונג. דיא אנרכטסען דער דערדען מאנס־אשט־ראטהן דיא. רען נעטטהלען. דיא מונדערדיטיס דערזעלבען בע־מאנטן. דאס עס זיך דער ניכט מיט דען אנט־סטמטטמטס אדער איינע כאפעפ־יאן אנדערלט. זאגדערן עס דאנדעלט זיך דאר־אנס. דאס מונד־דערן אבנעכעקאמטענע. בעטטעלאר־מעס אונד דורך דיא פערען שר־אאפאצען איך אן נעזונדהיט אנגע־גר־יפענעס פאלל ניכט זא לייכט הערזיגלאסטען קאנן. פאס נעזונדהיטס־שעדליכען אנד פאס ווירטשאפטליכען שטאנדטנטמט מיס מאן דיעס־בעצעלך ווהר פארזכטיג דין. אבנעזעהען פאן דיעזעס מיס מאן־ן קראנקאנ־אנס־אנס־בעעטיאיס־ברינגען. דיא מעדיצאזל פאן דען הערדען מאנס־טראטטן־אטהן ווילל הינגעגען ניכט איינמאל דען שין איך זיך לאדען. אלס אב דיר פעטטער מא־נינסטאראנס אנטטעמטיטיש צוגעזונגען העטטער, אונד אים דיעזעס גרונדע עטפפעלטל זיא דיא מאטמא־דער פעטציאן נאנץ איינפאך צור קענענטניס צו נעדמען. – אים אנגאדשען דייסטמאנע דזיד בע־ריטס פאן דען קאמטאטען שאמאדי אונד האדזו דיא פעטציאנען נעגען דיא איגנאדערונג דער רוסישען יודען איינגע־ריכן ווארדען, דיעזעל־בען ווארדען דער דיעסבעציגליכען קאמטמטאן צוגעזוגען. – דיא קאמטאטע מא־מאראש אונד נייטיא האבען בעגעבען. דיא אן דער רוסישטאנד נעדרטטעטע פעטציאן דעס אמטאטאר־ע קאמטאטע. דאך ווירד דאס נייטאר קאמטאטא דינע בטטטטיגפ פערטיגען. אונדס פון פעדלאנגען ווירד, דער דייסטאנד מאנע אן אנ־בעטראכט דעס מאראלישען צושטאנדעס דער ר־סישען יודען דיא איגנאדערונג פערבעטען. אונד פרעסטדערער קאמטאטע דאס אזד איינע דזטטנע אבנעראטטען. דיא ווארען מעדרערע בר־דער. דיא זיך אפפען פיר דיא לעדרען אטטטיצים בעראאנ־טען אונד אבער אבער דאס ווערטטהס דזטטנען, עס ווארדיע בעשלאסטען, דער רעגיערונג צו עפפ־עהלען, דאס נעגאנגענטעטע אן דיעזער אבזע צו פערבאלאסטען. – אין דער נעסטטרנען דטצונג דעס הייסטטטעדטטטען פערבאנגס ווארדע אבער דאס

פאָלליעטאָן.

יודא אונד ראם.

(40-טע אפטטטענג.)

„א. מיינע ברידער, לאסטטט דען טאג דזיטער עדלען אונס צו דערגען נעדמטן! ווי ווארלען אונטטדזינען אונ־דערע זיינע אונד דיא דורכטאטטען אונד צוקקטדרין צום עזיטען, אזנדערטס נאטטט. א. זיינע אדר אין איך נדרם אונד איך דיא דזטטטטטען אונד בטטטדזיגען אדר. דיא דעטטטטע אונד אין אנטטטטט